



# Concurso de Deletreo Colorado State Spanish Spelling Bee Official Rules

1. The Concurso de Deletreo Colorado Spanish Spelling Bee prohibits discrimination on the basis of race, color, religion, gender, sexual orientation, national origin, citizenship, age or disability. We will make every effort to provide reasonable accommodations to spelling bee participants with special needs.
2. The competition is for students in grades 3rd-8th. (Only students currently in grades 4-8 will be eligible to represent Colorado in the National Spanish Spelling Bee per National Spelling Bee rules.)
3. All the words used for the spelling competition will be taken and can be found in the various sources such as the Real Academia dictionary, Diccionario abreviado del español actual, the Pequeño Larousse Ilustrado dictionary or a Spanish dictionary of the same quality. Words selected for use in the competition may or may not be found in the distributed word list.
4. The competition will be conducted in the following manner:
  - a. The contestant can ask to have their word repeated only once, define it, and/or use it in a sentence. The contestant can ask for all three, i.e. to repeat the word, to define the word, and to use it in a sentence.
  - b. The contestant can write the word down on a small board (provided) if he/she wishes. The judges and the public will not see what has been written. It is only to help the contestant visualize the word before spelling it orally. The student can see the written word as he/she spells it orally.
  - c. After beginning to spell a word, the contestant can stop and start over, retracing the spelling from the beginning, but in retracing there can be no change of letters or their sequence from those first pronounced. If letters or their sequence is changed, the contestant will be eliminated.
  - d. The oral spelling should be correct and complete. Special marks must be included (i.e., accent marks, diéresis {ü}, capital letters, etc). Such marks may be spelled out during or after the word has been spelled out. A contestant may not be disqualified for failing to pronounce the word either before or after spelling it.
  - e. Any question or objection concerning the spelling of a word should be immediately brought to the attention of the Concurso Director by the official coach/representative. The judges will render the final decision. Participants and audience members are not allowed to challenge the judges' decision. The time allowed for an objection is before the next contestant receives his/her word. No appeal will be entertained after that word has been given to another speller.
  - f. In the case of an appeal, the designated coach shall give the specific reason for the appeal. If the director rules that there is a legitimate appeal, the judges shall confer and may, but are not required to, refer to the video recording if a recording is available.
  - g. The judges are in full control of determining if a word has been spelled correctly. Their decision is final. The Pronouncer is also a judge and will confer with the other judges to render a final decision in the case of a challenge.

- h. Questions may only be brought by the official coach/representative. In questions concerning the interpretation of the rules, or the way the competition is run, the Concurso Director shall be the sole and final authority. Once a decision is made no other appeals are allowed.
5. When the contestants are reduced to two, the round immediately ends, and the elimination procedure changes, and the following procedure will be used.
- When one contestant misspells a word, the other contestant shall be given an opportunity to spell that same word. If the second contestant spells that word correctly, plus the next word on the pronouncer's list, then the second contestant shall be declared the champion.
  - If one of the last two spellers misses and the other, after spelling that word correctly, misspells the new word submitted to them, then the misspelled new word shall be referred to the first speller. If the first speller then succeeds in spelling the word correctly and correctly spells the next word on the pronouncer's list, then they shall be declared the champion.
  - If both spellers misspell the same word, both shall continue in the contest, and the one who first misspelled the word shall be given a new word to spell. The competition will continue in this manner following the regulations in a. and b. of this section.

6. When spelling a word orally, the following letters should be clarified:

- la **b** será “be”, “b grande” o “b larga”
- la **v** será “uve”, “b chica”, “b corta”
- la **r** será “ere” o “erre”
- la **rr** será “ere, ere” o “erre, erre”
- la **ll** será “ele, ele”
- la **w** será “uve doble”, doble uve, o “doble u”
- la **y** será “ye” o “i griega”
- la **ch** será “ce, hache”
- la **ñ** será “eñe”
- la **q** será “cu”
- la letra **mayúscula** será “mayúscula”

**NOTE:** Contestants, judges and the pronouncer will all have a microphone and the contest may be videotaped. In the case of a malfunction of the video equipment the contest will continue without videotaping.

**PHOTO/VIDEO-TAPING BY MEMBERS OF THE AUDIENCE IS  
PROHIBITED DURING THE COMPETITION.**



# Concurso de Deletreo Colorado State Spanish Spelling Bee Reglas Oficiales

1. El Concurso de Deletreo Colorado State Spanish Spelling Bee prohíbe la discriminación por motivos de raza, color, religión, género, orientación sexual, origen nacional, ciudadanía, edad, o discapacidad. Haremos todo lo posible para proporcionar adaptaciones razonables a los participantes del concurso con necesidades especiales.
2. El concurso es para alumnos en los grados del 3<sup>o</sup> al 8<sup>o</sup>. (Sólo alumnos en los grados 4<sup>o</sup> al 8<sup>o</sup> serán elegibles para representar a Colorado en el concurso nacional de acuerdo con las reglas nacionales.)
3. Todas las palabras usadas durante el concurso deberán aparecer en varios diccionarios como el de la Real Academia, Diccionario abreviado del español actual, el Pequeño Larousse u otros. Pueda que las palabras seleccionadas para el concurso no sean encontradas en la lista de palabras.
4. El concurso se realizará de la siguiente manera:
  - a. El concursante puede pedir que se le repita una vez la palabra, que se dé una definición, y/o que se use en una oración. El concursante puede pedir las tres cosas; que se repita una vez la palabra, que se le dé una definición, y que se use en una oración.
  - b. El concursante puede escribir la palabra en una pizarra si así lo desea. Los jueces y el público no verán la palabra escrita. Es sólo para ayudar al concursante a visualizar la palabra antes de deletrearla oralmente. El estudiante puede ver la palabra escrita al deletrearla.
  - c. Una vez haya empezado a deletrear una palabra, el concursante puede detenerse y empezar otra vez desde el principio. Pero al volver a deletrear no podrá cambiar las letras, ni el orden de éstas, dentro de la palabra deletreada. Si cambia las letras o su orden al volver a deletrear, el concursante será eliminado.
  - d. El deletreo oral debe ser correcto. Debe incluir signos especiales (acentos, tildes, diéresis {ü}, mayúsculas, etc.) los cuales se pueden indicar dentro o después del deletreo de la palabra. No se podrá descalificar al concursante por no pronunciar la palabra antes o después de deletrearla.
  - e. Cualquier pregunta u objeción sobre el deletreo de una palabra la debe hacer el representante oficial del concursante inmediatamente al director del concurso de deletreo. Los jueces tendrán la última palabra. Ningún(a) participante o miembros de la audiencia podrán objetar la decisión tomada por los jueces. El plazo para presentar una objeción es antes que el/la siguiente concursante haya recibido la palabra que le corresponde. No se permitirá ninguna apelación después que se le haya dado la palabra al/la siguiente concursante.
  - f. En el caso de una apelación, el representante deberá dar el motivo específico de la apelación. Si el director determina que hay un recurso legítimo, los jueces deben consultar entre ellos y pueden referirse a la grabación de video si hay una grabación disponible. No están obligados a referirse a la grabación

- g. Los jueces tienen el control total de determinar si una palabra ha sido deletreada correctamente. Su decisión es final. El Pronunciador también es juez y consultará con los otros jueces para tomar una decisión final en el caso de un desafío.
  - h. Preguntas sólo pueden ser presentadas por el representante oficial. En las preguntas relacionadas con la interpretación de las reglas, o la forma en que se ejecuta la competencia, el director del Concurso será la única y última autoridad. Una vez que se toma una decisión, no se permiten otras apelaciones.
5. Cuando el número de concursantes se reduce a dos, la ronda termina inmediatamente, y el procedimiento de eliminación cambia y se utilizará el siguiente procedimiento.
- a. Cuando uno de los dos finalistas deletrea mal una palabra, se le dará la misma palabra al otro concursante. Si la palabra es deletreada correctamente, la siguiente palabra se le dará al mismo concursante. Si esa palabra es deletreada correctamente, el concursante será declarado campeón.
  - b. Si uno de los dos concursantes deletrea mal una palabra, y el otro, después de haber deletreado la palabra correctamente, deletrea mal la nueva palabra que le fue dada, esa misma palabra se le dará al primer concursante. Si el primer concursante la deletrea correctamente y deletrea correctamente la siguiente palabra que se le dé, entonces será declarado campeón.
  - c. Si ambos concursantes deletrean mal la misma palabra, ambos continuarán en el concurso y el que primero que deletreó la palabra mal, recibirá una nueva palabra para deletrear. De esta manera el concurso continuará de acuerdo a los incisos a. y b. de esta sección.
6. Al deletrear en voz alta en español, se deben hacer las siguientes aclaraciones:
- la **b** será “be”, “b grande” o “b larga”
  - la **v** será “uve”, “b chica” o “b corta”
  - la **r** será “ere” o “erre”
  - la **rr** será “ ere, ere” o “erre, erre”
  - la **ll** será “ele, ele”
  - la **w** será “uve doble”, “doble uve” o “doble u”
  - la **y** será “ye” o “i griega”
  - la **ch** será “ce, hache”
  - la **ñ** será “eñe”
  - la **q** será “cu”
  - la letra **mayúscula** será “mayúscula”

**OBSERVACIÓN:** Los concursantes, los jueces y el pronunciador tendrán un micrófono y el concurso podrá grabarse en video. En el caso de un mal funcionamiento del equipo de video, el concurso continuará sin grabar en video.

**SE PROHIBE ESTRICTAMENTE EL USO DE CÁMARAS FOTOGRÁFICAS O DE VIDEO DURANTE EL CONCURSO.**